



الصفحة

1

5

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2012 الموضوع

المملكة المغربية

وزارة التربية الوطنية
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

3	المعامل	RS20	اللغة الإيطالية	المادة
3 س	مدة الإنجاز	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية		الشعبة أو المسلك

RS20

I. LETTURA

Leggi il seguente testo e rispondi alle domande.

Imparare le lingue su internet oggi è assolutamente possibile grazie alla nascita di vari siti web gratuiti che mettono in comunicazione persone di tutto il mondo. Questi sono i migliori:

PALABEA

È graficamente molto bello e pratico. Il sito mette in contatto persone di lingue straniere diverse per imparare l'inglese, il tedesco, lo spagnolo oppure il francese. Il sito contiene: video lezioni, insegnante online, documenti e lezioni di grammatica da scaricare⁽¹⁾. C'è anche uno strumento di chat con la possibilità di invitare amici e scambiare video e foto. Inoltre grazie al contatto con tante persone si può organizzare un viaggio all'estero e di contattare una delle tante scuole internazionali di lingua per iscriversi o chiedere informazioni.

LIVEMOCHA

Serve l'iscrizione per usare questo sito. Gli iscritti devono selezionare la propria lingua madre e **quella** che vogliono imparare e poi scelgono il livello di apprendimento. Il sito è diventato molto popolare con circa un milione di iscritti provenienti veramente da tutto il mondo che possono imparare tutte le lingue, anche il cinese, l'arabo e l'indiano. Il sito offre tanti strumenti per fare esercizi e test per sapere il proprio livello linguistico.

BABEL

È un sito limitato all'apprendimento dell'italiano, l'inglese, il francese, lo spagnolo e il tedesco. Chi usa Babel deve indicare il livello con **cui** conosce la lingua che vuole imparare o approfondire. È possibile fare esercizi e attività scritte e audio. Ci sono anche diversi giochi e lezioni legate ad argomenti e a situazioni, ad esempio il dialogo al supermercato, il dialogo a scuola, alla ricerca di informazioni stradali e così via. Il sito offre la possibilità di conoscere nuovi amici con cui scambiare parole e praticare la lingua.

COSMOTRAINER



È un sito molto semplice basato soprattutto sui dizionari. Si tratta di una serie di esercizi, domande ed esercitazioni di traduzione di parole o piccole frasi da una lingua ad un'altra. Sul sito gli esercizi sono chiamati "vocabolari". L'utente⁽²⁾ sceglie la lingua che conosce e quella che vuole imparare, dopo di che inizia a fare un esercizio. Cosmotrainer è ancora in fase di sperimentazione, tuttavia è un sito molto utile per i principianti⁽³⁾. Tra le lingue disponibili ci sono l'italiano, lo spagnolo, l'inglese, il tedesco e il francese.

Buon apprendimento!

(1) scaricare = تحميل معلومات من الأنترنت

(2) utente = مُستعمل

(3) principianti = مبتدؤون

خاص بكتابة الامتحان	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2012 الموضوع		المملكة المغربية  وزارة التربية الوطنية المركز الوطني للتقويم والامتحانات
رقم الامتحان:		الاسم الشخصي و العائلي:	
4	المعامل:	تاريخ و مكان الازدياد:	
3 س	مدة الإنجاز:	اللغة الإيطالية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية	المادة: الشعبة:

خاص بكتابة الامتحان	(على المصحح قسمة النقطة المحصلة على 2 للحصول على النقطة النهائية) النقطة النهائية على /20	المادة: اللغة الإيطالية الشعبة: شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية
الصفحة 2 على 5	اسم المصحح و توقيعه:	ورقة الإجابة RS20

I. LETTURA (1 punto per risposta)

A) Segna con una (X) se queste affermazioni sono VERE o FALSE:

	AFFERMAZIONI	V	F
1	Il sito Palabea permette di imparare tutte le lingue straniere.		
2	Palabea offre lezioni di lingua scaricabili.		
3	Sul sito LiveMocha è possibile imparare solo il cinese, l'arabo e l'indiano.		
4	Babbel è un sito solo per principianti.		
5	Gli utenti del sito Babbel possono parlare fra di loro.		
6	Cosmotrainer è un sito nuovo.		

B) Completa la frase con le informazioni del testo.

Per usare il sito Livemocha, bisogna:

1. iscriversi al sito;

2.

3.

C) Trova nel testo i sinonimi delle seguenti parole:

1. apprendere (paragrafo 1) = _____

2. comincia (paragrafo 5) = _____

D) A che cosa si riferiscono le parole evidenziate nel testo?

1. QUELLA : _____

2. CUI : _____

(Totale /12)

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2012 - الموضوع - الصفحة: 3 على 5
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - RS20

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A

Completa le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi. (0,5 per risposta)

1. Il mese prossimo Anne _____ (tornare) in Italia, e _____ (frequentare) un corso che _____ (durare) un paio di settimane.
2. Spero che la professoressa _____ (ripetere) la lezione.
3. Io e Mauro _____ (conoscersi) in Germania mentre _____ (frequentare) tutti e due un corso di tedesco.
4. Andrei volentieri alla festa di Francesca e le _____ (comprare) anche un bel regalo se lei mi _____ (invitare).

Prova B

Scegli la forma corretta fra quelle proposte. (0,5 per risposta)

Ciao a tutti! Mi chiamo Andrea, ho 36 anni, sono Dottore Commercialista e faccio tante - tanta - tanti altre attività lavorative. Sono sposato o - sia - e ho due bellissime figlie. In mezzo a tutto questo - questa - quel trovo comunque il tempo di praticare il - lo - le sport e soprattutto di fare viaggi. Ho girato verso - quasi - abbastanza tutto il mondo; ho visto luoghi molto begli - bei - belli come le foreste della Thailandia, i laghi della Finlandia, i fiumi dal - sul - del Nord della Scandinavia, i mari dei Caraibi... Ho fatto foto indimenticabili dalle dune del deserto e anche - neanche - oppure dalla cima delle Torre Gemelli a NewYork. Ho girato tanto, ma - se - né ho provato delle sensazioni meravigliose anche alla - sulla - nella mia bellissima e verde regione.

Prova C

Leggi il seguente testo e completalo scegliendo le parole dalla lista: (0,5 per risposta)

giorno - giovani - forti - frequentano - mano - ogni - qualche - sembra - studenti - volume

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2012 - الموضوع - الصفحة: 4 على 5
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - RS20

Adolescenti con il mal di testa: non esagerate con la musica

Ti piace ascoltare musica in autobus o mentre passeggi per strada? Preferisci la musica ad alto _____? Attenzione: potresti avere presto dei _____ mal di testa.

Gli adolescenti ascoltano spesso la musica e _____ locali con la musica alta. Ogni giorno vediamo ragazzi con l'iPod in _____, mentre vanno a scuola, insieme agli amici, al parco o in piazza.

Ma questo hobby _____ molto pericoloso: quando una persona ascolta musica per più di un'ora al _____, soffre più facilmente di mal di testa. Per motivi ancora sconosciuti, i _____ che ascoltano regolarmente musica, soffrono di mal di testa più dei ragazzi che preferiscono ascoltare un po' di musica _____ tanto.

Prova D

Che cosa esprimono le seguenti frasi? Scegli tra a, b o c, come nell'esempio. (1 punto per risposta)

Esempio: Ti va di fare una passeggiata?

a. accordo **b. proposta** c. ordine

1. Non perdere troppo tempo!

a. ordine

b. proposta

c. offerta

2. No, non ho voglia.

a. opinione

b. permesso

c. rifiuto

3. Mi piacciono le camice a righe.

a. gusto

b. desiderio

c. frequenza

(Totale /16)

III. PRODUZIONE SCRITTA

Scegli UNA delle due prove. (Devi scrivere circa 150 parole)

Prova A

Ti piacciono le lingue? Quali lingue parli? Come e dove le hai imparate? Sono utili per te?

Prova B

Scrivi un'e-mail a un amico italiano in cui gli parli di come usano Internet i giovani marocchini della tua età.

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2012 - الموضوع - الصفحة: 5 على 5
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية - RS20 -

(Totale /12)





الصفحة

1

1

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا
الدورة الاستدراكية 2012
عناصر الإجابة

المملكة المغربية

وزارة التربية الوطنية
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

3	المعامل	RR20	اللغة الإيطالية	المادة
3 س	مدة الإنجاز	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك العلوم الإنسانية		الشعبة أو المسلك

N.B. Si prega di accettare qualsiasi risposta conveniente non menzionata in queste chiavi

I. LETTURA (Totale 12 punti / 1 punto per risposta)

A) 1. F 2. V 3. F 4. F 5. V 6. V

B) (si valuta soltanto la comprensione)

1. selezionare la propria lingua (lingua madre) 2. scegliere il livello di apprendimento.
(o risposte simili)

C) 1. imparare 2. inizia

D) 1. la lingua 2. il livello

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA (Totale 16 punti)

Prova A (0.5 per risposta)

1. tornerà - frequenterà - durerà 2. ripeta
3. ci siamo conosciuti - frequentavamo 4. comprerei - invitasse

Prova B (0.5 per risposta)

tante - e - questo - lo - quasi - belli - del - anche - ma - nella

Prova C (0.5 per risposta)

volume - forti - frequentano - mano - sembra - giorno - giovani - ogni

Prova D (1 punto per risposta)

1. a 2. c 3. a

III. PRODUZIONE SCRITTA (Totale 12 punti)

Per la correzione, si utilizzi la seguente griglia:

1. Adeguatezza e completezza	3 pt
2. Efficacia comunicativa	2,5 pt
3. Correttezza morfosintattica	2,5 pt
4. Lessico	2 pt
5. Ortografia e punteggiatura	1 pt
6. Lunghezza	1 pt

Per ottenere il punteggio finale si prega di dividere il totale ottenuto per 2